



### EN Protect your home, wherever you are!

- Keep your home safe when you leave: If anything happens, you (or your neighbours) are warned by telephone (3 numbers programmable).
- Feel safe when you're home alone: With the panic function you can warn your neighbours or friends in case of an emergency. Silent alarm possible.
- No extra parts required: motion detector, phone dialer and alarm are built-in.
- Control all functions with the keyboard or remote control (through walls and ceilings).
- Wired connection for extra sensors like smoke detectors, water sensors and/or magnetic sensors.

### DE Überwachen Sie Ihre Wohnung, wo immer Sie auch sind!

- Ruhigen Herzens Ihre Wohnung verlassen: Bei Gefahr werden Sie (oder zum Beispiel Ihr Nachbar) telefonisch gewarnt (3 Nummern programmierbar).
- Geborgen alleine daheim: Mit der Panikfunktion warnen Sie in Notfällen Nachbarn oder Freunde. Stiller Alarm möglich.
- Keine zusätzlichen Teile notwendig: Bewegungsmelder, Telefonwähler und Sirene sind eingebaut.
- Bedienung über Tastatur und Funkfernbedienung (funktioniert quer durch Decken und Wände hindurch).
- Verdachtete Anschlüsse für zusätzliche Sensoren wie Rauchmelder, Wasser- und/oder Magnetsensoren.

### FR Protégez votre maison, même à distance!

- Protégez votre maison lorsque vous partez: si un événement se produit, vous-même (ou vos voisins) serez avertis par téléphone (3 numéros programmables).
- Sentez-vous en sécurité même lorsque vous êtes seul chez vous: grâce à la fonction «panic», vous pouvez prévenir vos voisins ou amis en cas d'alerte. Alarme silencieuse possible.
- Aucun autre produit à rajouter: le détecteur de mouvement, le clavier téléphonique et la sirène sont intégrés.
- Contrôlez toutes les fonctions via votre clavier ou votre télécommande (à travers murs et plafonds).
- Raccordement avec fil pour détecteurs additionnels, tels que détecteurs de fumée, d'eau et/ou d'aimant.

### ES Vigile su casa, ¡independientemente de donde se encuentre!

- Deje su casa con sensación de seguridad: en caso de peligro usted (o por ejemplo su vecino) será avisado inmediatamente por teléfono (es posible programar hasta 3 números de advertencia).
- Estar en casa sano y salvo: con la función de pánico avise a vecinos o amigos en caso de urgencia. También dispone de alarma silenciosa.
- No se necesite elementos adicionales: detector de movimiento, función para marcar números de teléfono y sirena están incluidos.
- Posibilidad de manejarlo con el teclado y el mando a distancia (funciona a través de techos y muros).
- Conexión cableada para sensores adicionales como por ejemplo detectores de humo, de agua y/o sensores magnéticos.

### IT Sorvegliate la casa, ovunque vi troviate!

- Allontanatevi tranquillamente dall'abitazione: in caso di allarme sarete avvisati telefonicamente (voi o ad es. i vostri vicini). 3 numeri telefonici programmabili.
- Soli in casa in piena sicurezza: con la funzione "Panico" potrete avvisare i vicini o gli amici in caso di emergenza. Sistema equipaggiato con allarme silenzioso.
- Non servono componenti extra: il sensore di movimento, il combinatore telefonico e la sirena sono integrati.
- Comandabile tramite tastiera e telecomando (che funziona attraverso pareti e soffitti).
- Presa cablata per sensori addizionali, come un rivelatore di fumo, sensore di acqua e/o sensore magnetico.

### NL Bewaak uw woning, waar u ook bent!

- Met een gerust hart uw woning verlaten: bij onraad wordt u (of bijvoorbeeld uw buurman) telefonisch gewaarschuwd (3 nummers programmeerbaar).
- Veilig alleen thuis: met de paniefunctie waarschuwt u buren of vrienden in noodgevallen. Stil alarm mogelijk.
- Geen extra onderdelen vereist: bewegingsmelder, telefoonkiezer en sirene zijn ingebouwd.
- Bediening via toetsenbord én afstandsbediening (werkt dwars door muren en plafonds).
- Bedrade aansluiting voor extra sensoren, zoals rookmelder, watersensor en/of magneetsensor.



Technical data	
HomeGuard MS8000	
Power supply	230VAC ±10% 50 Hz,
Back-up battery	9V PP3, 12 hours stand-by time.
Internal siren	95 dB(A).
Remote control	Max. 4 to log-on.
Telephone number selector	Built-in; max. 3 numbers of max. 16 digits.
PIR range	180° - 6 meter, straight forward - 12 meter (PIR can be switched off)
RF receiver frequency	433,92 MHz.
Operating temperature	-10°C till +50°C (operation). -20°C till +70°C (storage).
Remote Control KR21	
One remote control can be used for multiple Marmitek security systems.	
Functions	Arm, Disarm, Panic
Power supply	2x CR2016 3V Lithium batteries.
Range	Till 20m free field, till 10m through walls and ceilings.
Dimensions	38x57x12 mm.
RF transmitter frequency	433,92 MHz.
RF power	10mW.
Operating temperature	-10°C till +50°C (operation). -20°C till +70°C (storage).

Also available



**Wireless Smoke Detector SD90**  
Art.nr. 09652



**Extra Remote Control**  
Art.nr. 09169

Order information		
HomeGuard	RJ11 EU version	Art.nr. 09154
	RJ11 UK version	Art.nr. 09155
	FR version	Art.nr. 09263
Giftbox Size (LxWxH)	205x110x155mm	

Set includes



**1x HomeGuard**  
battery 9V for back-up included



**1x Remote Control**  
batteries included



**1x Telephone plug + telephone wire**  
country specific



**1x Cable**  
for external sensors



**1x Power Adapter**



**1x User manual**  
English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Nederlands.